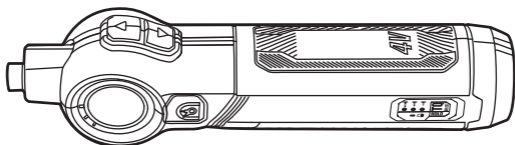




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: #SD5619-00

4V Twist 2.0 Rechargeable Screwdriver

Visseuse rechargeable 4V Twist 2.0

Atornillador recargable Twist 2.0 de 4 V

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

▲ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

▲ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skiltools.com

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings	3-5
Safety Warnings for Screwdriver	5
FCC Caution	6
Symbols	7-8
Get to Know Your Screwdriver	9
Specifications	9
Operating Instructions	10-14
Maintenance	15
Troubleshooting	16-17
Limited Warranty for SKIL Consumer Tools	18-19

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY WARNINGS FOR SCREWDRIVER


Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where fastener may contact hidden wiring. Fastener contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

FCC CAUTION

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference.
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.


 DANGER People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
⚠ DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ CAUTION	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:






NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SYMBOLS (CONTINUED)

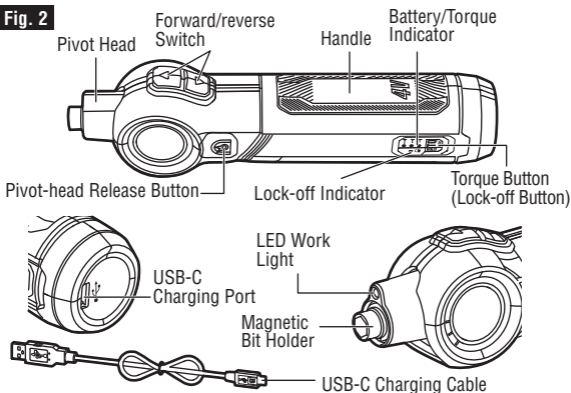
IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation / Explanation
V	Volts (voltage)
A	Amperes (current)
Wh	Watt-hours (battery capacity)
Ah	Ampere-hours (battery capacity)
∅	Diameter (size of drill bits, grinding wheels, etc.)
n_0	No load speed (rotational speed, at no load)
.../min	Revolutions or reciprocation per minute (revolutions, strokes, surface speed, orbits etc. per minute)
Nm	Newton meter (torque)
lbs.in	Inch pounds (torque)
	Direct current (type or a characteristic of current)
	Designates Li-ion battery recycling program
	Alerts user to read manual
	Alerts user to wear eye protection
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the California Energy Commission.

GET TO KNOW YOUR SCREWDRIVER

4V Twist 2.0 Rechargeable Screwdriver

Fig. 2



SPECIFICATIONS

Battery Voltage	4V d.c. Lithium
Battery Capacity	0.8 Ah (3.2 Wh)
USB-C Charging Port Input	5V, max. 1A
Bit Holder	1/4" (Hex)
No-load Speed	240/min (RPM)
Torque Range	3.5 - 22 lbs.in (0.4 - 2.5 Nm)
Pivot Angle Settings	0° / 22.5° / 45°
Recommended Charging Temperature	41 – 104°F (5 – 40°C)
Recommended Operating Temperature	50 – 95°F (10 – 35°C)
Recommended Storage Temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool and charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach, or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

Intended Use

This tool is intended for driving or removing screws in wood, metal, plastic, and other materials.

Charging the Tool (Fig. 2)

This screwdriver features an integrated battery.

NOTE: Fully charge the tool before using it for the first use. The optimal charge is achieved after 3 hours.

⚠ WARNING The screwdriver is only to be charged with a certified USB power supply or power source (5V, max. 1A). Never charge the tool with any power supply or power source that is not certified. Failure to obey this warning could cause battery damage and serious personal injury.

1. Insert the USB-A connector of the USB-C charging cable into the USB power supply (not included).
2. Insert the other connector of the USB-C charging cable into the charging port of the tool, make sure that they are properly connected.
3. Plug the power supply into a standard power outlet. The battery/torque indicators will flash to indicate the tool charging status:

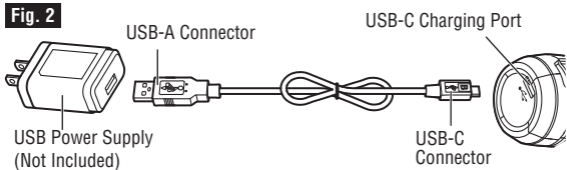
Battery/Torque Indicator	Tool Charging Status
3 LEDs flash alternately	Battery capacity is below 30%
1 LED on, 2 LEDs flash alternately	Battery capacity is within 30% – 60%
2 LED on, 1 LED flashes	Battery capacity is above 60%
3 LEDS on	Battery is fully charged

4. When charging is complete, the three battery/torque indicators will glow solid green. Disconnect the USB-C charging cable from the tool.

NOTE: The tool will not operate during charging.

NOTE: It is normal for the tool to become warm during charging.

NOTE: Do not charge the tool in extremely hot or cold conditions. Charging is best achieved at normal room temperature.



Lock-off Button (Fig. 3)

This tool features a lock-off button to prevent unintentional starting.

To lock the tool

Press and hold the lock-off button for more than 1 second and the lock-off indicator will light up.

NOTE: The lock-off indicator will go off automatically after approximately 1 minute of inactivity.

To unlock the tool

Press and hold the lock-off button for more than 1 second and the lock-off indicator will turn off.

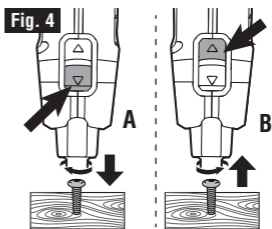
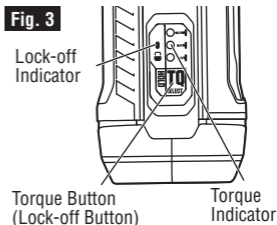
NOTE: The tool is shipped unlocked by default.

NOTE: When the tool is locked and the lock-off indicator is off, press the forward/reverse switch or lock-off button and the lock-off indicator will light up.

Selecting the Rotation Direction (Fig. 4)

NOTICE: To prevent the gear damage, do not change the rotation direction while the tool is operating. Let the tool come to a complete stop first.

1. Unlock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator goes off.
2. For forward rotation (driving/tightening screws), press the front half of the forward/reverse switch (A).
3. For reverse rotation (loosening/removing screws), press the rear half of the forward/reverse switch (B).



Setting the Torque (Fig. 3)

Torque is a turning or force that drives a fastener. The greater the torque the greater the force. Different type of materials require different amount of torque. The torque can be set depending on the size and type of fastener and the material in which the fastener is driven.

Use the lower torque for driving screws with a small diameter or when driving screws into soft materials.

Higher torque is for driving larger screws or when driving screws into hard materials.

Once the set torque has been reached, the tool will stop automatically.

1. Unlock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator goes off.
2. Briefly press the torque (same as lock-off button) button and the torque indicators will display the current torque setting.
3. Press the torque button to switch between the three torque settings.
4. The torque indicators light up accordingly:

Battery/Torque Indicator	Torque
1 LED on	Lowest torque
2 LEDs on	Medium torque
3 LEDs on	Highest torque

NOTE: When the tool is re-started after a break, the torque setting will return to the previously used torque setting.

NOTE: The torque indicator will go off automatically after approximately 1 minute of inactivity.

Using the LED Work Light (Fig. 5)

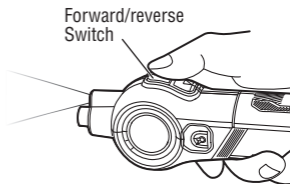
NOTICE: The tool is equipped with a LED work light that will illuminate when the forward/reverse switch is pressed. This provides additional light on the surface of the workpiece for operation in low light areas.

The LED work light switches off automatically approximately 10 seconds after the forward/reverse switch is released.

The LED work light will rapidly flash when the tool becomes overloaded or too hot and the internal sensors will turn the tool off. Rest the tool for a while or place the tool under airflow for cooling.

The LED work light will flash more slowly to indicate that the battery charge is low. Recharge the tool.

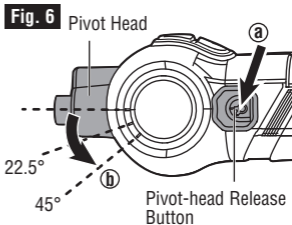
Fig. 5



Changing the Angle of the Pivot Head (Fig. 6)

The pivot head can be placed into one of the three working positions: 0°, 22.5°, and 45°.

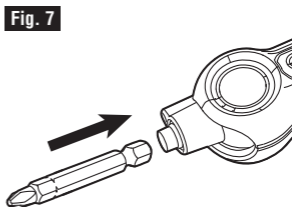
1. While pressing the pivot-head release button, rotate the pivot head to switch between the three positions.
2. Release the release button. An audible click indicates that the pivot head is locked in place.



Installing/Removing a Bit (Fig. 7)

WARNING To prevent unintentional starting that may result in possibly serious injury, always lock-off the tool when installing or removing bits.

- Insert a bit into the magnetic bit holder. The magnetized holder will secure the bit in place (Fig. 7).
- To remove the bit, pull it out of the magnetic bit holder.

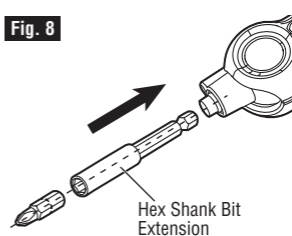


WARNING Risk of injury! The bit may be hot after prolonged use. Allow the bit to cool or use gloves to remove it.

Installing a Bit with Hex Shank Bit Extension (Fig. 8)

WARNING To prevent unintentional starting that may result in possibly serious injury, always lock-off the tool when installing or removing bits.

1. Insert the hex shank bit extension into the magnetic bit holder. The magnetized holder will secure the hex shank bit extension in place.
2. Insert a bit into the hex shank bit extension.



Tips

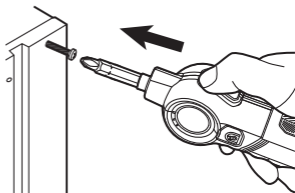
NOTICE:

- Always use the correct type and size of bit for the application.
- Drill a pilot hole when driving fastener in hard wood, or at or near the cross cut end or an edge of wood, in order to avoid cracking of the wood.

- Only apply the tool to the fastener when the tool is switched off. Rotating bits can slip off and damage the fastener head.
- It is recommended to perform the first few turns manually by hand, key, or a screwdriver to ensure the correct driving of a fastener.
- In case of working with threaded components, do not exert too much pressure on the tool. This can lead to the damage of the thread.
- Always hold the tool bit perpendicularly aligned with the fastener (Fig. 9). Holding it at an angle may cause slipping or jamming of the fastener.

Driving and Removing Screws (Fig. 9)

Fig. 9



1. Select and install a suitable bit.
2. Adjust the pivot head to a desired angle.
3. Unlock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator goes off.
4. Apply just enough pressure to keep the bit engaged on the screw.
5. Press the front half of the forward/reverse switch to drive screws in. Press the rear half of the forward/reverse switch to remove/loosen screws.
6. If the tool stops before a screw is completely driven in, increase the torque setting (see chapter “**Setting the Torque**”) or finish driving the screw manually (see chapter “**Automatic Spindle Lock**”).

Automatic Spindle Lock

The automatic spindle lock allows you to use the screwdriver as a manual screwdriver. You can give an extra twist to firmly tighten a screw, loosen a very tight screw, or continue working when the battery charge is depleted.

MAINTENANCE

⚠ WARNING Before performing maintenance or cleaning, always lock-off the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator lights up. This will help prevent unintentional starting.

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air.

⚠ WARNING Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ WARNING Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Storage

Lock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator lights up. Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Tool does not work.	1. The built-in battery charge is depleted.	1. Charge the tool.
	2. The tool is locked.	2. Unlock the tool by pressing the lock-off button until the lock-off indicator goes off.
	3. The tool is being charged.	3. Disconnect the USB-C power cable for the tool.
The tool stops working during operation.	1. The built-in battery charge is depleted.	1. Charge the tool.
	2. The torque setting is insufficient.	2. Increase the torque setting.
During operation the LED work light rapidly flashes.	The tool becomes overloaded or too hot.	Rest the tool for a while or place the tool under airflow for cooling.
During operation the LED work light flashes more slowly.	The battery charge is low.	Charge the tool.
The battery/torque indicator does not flash during charging.	1. Wrong USB-C charging cable used.	1. Use only included USB-C charging cable or other certificated USB charging cables.
	2. The built-in battery is damaged.	2. Have the tool serviced by an Authorized SKIL Service Station.
	3. Surrounding air temperature is too hot or too cold.	3. Move the tool to an environment with appropriate temperature for charging.
During charging the middle battery/torque indicator LED goes off, the other two LEDs flash simultaneously.	The built-in battery is briefly over-temperature.	This is normal. The tool will automatically resume charging after a period of time.
Bit cannot be installed.	Bit does not fit the 1/4" hex bit holder.	Use suitable bit or adaptor.

RECYCLING



To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

LIMITED WARRANTY FOR SKIL CONSUMER TOOL

2 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer POWER TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of two years from date of purchase, if original purchaser registers the product. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer portable power tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY. THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques	22-25
Avertissements relatifs à la sécurité pour la visseuse	25
Mise en garde de la FCC.....	25-26
Symboles.....	27-29
Familiarisez-vous avec votre visseuse.....	30
Spécifications.....	30
Instructions pour l'utilisation.....	31-36
Maintenance.....	37
Recherche de la cause des problèmes.....	38-39
Garantie limitée des outils grand public SKIL.....	40-41

⚠ AVERTISSEMENT Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres acti-vités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- De la silice cristalline provenant de la brique, du ciment ou d'autres matériaux de maçonnerie.
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- Travaillez dans un endroit bien ventilé.
- Munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique,

le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements et toutes les instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes de sécurité ci-dessous peut occasionner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

L'expression « outil électrique » utilisée dans les avertissements correspond aux outils électriques alimentés sur secteur (à fil) ou alimentés par piles (sans fil).

Mesures de sécurité dans l'aire de travail

Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les aires de travail sombres et encombrées sont propices aux accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit présentant un risque d'explosion, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant causer un incendie en raison de la poussière et des fumées.

Gardez les enfants et les autres personnes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

Consignes de sécurité relatives à l'électricité

Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées dans les prises compatibles réduit les risques de choc électrique.

Évitez de toucher à des surfaces mises à la terre, par exemple, un tuyau, un radiateur, une cuisinière ou un réfrigérateur. Le contact du corps avec une surface mise à la terre augmente les risques de choc électrique.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à tout environnement humide. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente les risques de décharge électrique.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation de façon à l'endommager. Ne transportez jamais un outil électrique en le tenant par son cordon, et ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des pièces mobiles. Les risques de choc électrique sont plus élevés si le cordon d'alimentation est endommagé ou emmêlé.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour être utilisée à l'extérieur. Ce type de rallonge réduit les risques de choc électrique.

Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit

humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et usez de votre jugement lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lorsque vous utilisez des outils électriques peut occasionner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'un équipement de protection (comme un masque antipoussières, des chaussures de protection antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de protection auriculaire), lorsque les conditions l'exigent, réduit les risques de blessures.

Prenez des mesures afin d'éviter que l'outil se mette en marche accidentellement. Veillez à ce que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de connecter le produit au courant ou au bloc-piles, de le ramasser ou de le transporter. Transporter les outils électriques avec le doigt sur la gâchette ou brancher les outils lorsque l'interrupteur est à la position de marche augmente les risques d'accident.

Enlevez toute clé de serrage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de réglage oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut occasionner des blessures graves.

Ne tendez pas les bras trop loin. Gardez une posture sécuritaire et un bon équilibre en tout temps. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique lorsque des situations inattendues se présentent.

Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de se prendre dans les pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le branchement d'équipement de dépoussiérage et de collecte de la poussière, veillez à ce qu'ils soient branchés et utilisés de manière appropriée. L'emploi d'un dépoussiéreur contribue à réduire les dangers liés à la poussière.

Même si vous connaissez parfaitement ces outils parce que vous les utilisez souvent, soyez vigilant et respectez les principes de sécurité. Il suffit d'être négligent une fraction de seconde pour se blesser gravement.

Utilisation et entretien d'un outil électrique

Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous souhaitez accomplir. L'outil électrique adéquat vous permettra de mieux accomplir le travail avec plus de sécurité et au rythme pour lequel il a été conçu.

N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut être commandé au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou retirez, si possible, le bloc-piles de l'outil électrique avant de le ranger ou de procéder à un ajustement ou à un changement d'accessoire. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mettre accidentellement l'outil électrique en marche.

Rangez l'outil électrique à l'arrêt hors de la portée des enfants et n'autorisez pas une personne ne sachant pas s'en servir ou n'ayant pas lu ces instructions à l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils se retrouvent entre les mains d'utilisateurs qui ne savent pas s'en servir.

Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles ne sont pas désalignées, enrayées, brisées, ou dans un état qui pourrait nuire à leur fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.

Gardez vos outils tranchants affûtés et propres. Des outils de découpe aux lames affûtées risquent moins de s'accrocher et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait créer une situation dangereuse.

Les poignées et autres surfaces de préhension doivent toujours être sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.

Les poignées et autres surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil de façon sécuritaire en cas de situations inattendues.

Utilisation et entretien d'un outil alimenté par un bloc-piles

Rechargez uniquement le bloc-piles au moyen du chargeur approuvé par le fabricant. Un chargeur conçu pour un type de bloc-piles peut causer un incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez les outils électriques uniquement avec les blocs-piles désignés. L'utilisation de tout autre bloc-piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque vous n'utilisez pas le bloc-piles, conservez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis et d'autres petits objets métalliques qui peuvent connecter une borne à une autre. Un court-circuit entre les bornes du bloc-piles peut occasionner des brûlures et un incendie.

En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si vos yeux entrent en contact avec ce liquide, consultez un médecin. Le liquide provenant des piles peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil endommagé ou modifié. Les blocs-piles modifiés ou endommagés peuvent fonctionner de façon imprévisible et représenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température

excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 129,4 °C peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions pour le chargement et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une recharge inadéquate ou effectuée à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager le bloc-piles et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

Demandez à un technicien qualifié qui utilise seulement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine d'effectuer l'entretien de votre outil électrique. Vous vous assurez ainsi de respecter les consignes de sécurité de l'outil électrique.

Ne réparez jamais un bloc-piles endommagé. Seuls le fabricant et les fournisseurs de services autorisés peuvent effectuer la réparation d'un bloc-piles.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU TOURNEVIS

Tenez l'outil électrique par sa poignée isolée lorsque la fixation est susceptible d'entrer en contact avec des fils dissimulés. Lorsque les pièces de fixation entrent en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil électrique peuvent donner un choc électrique à l'utilisateur.

MISE EN GARDE DE LA FCC


1. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
 - (1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible.
 - (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non désiré.
2. Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et a été déclaré conforme aux restrictions pour dispositifs numériques de classe B en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces restrictions visent à offrir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer une interférence nuisible aux radiocommunications.

Toutefois, il n'est pas garanti qu'une interférence ne puisse pas se produire dans une installation particulière. Si l'équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou télévisuelle, interférence qui peut être déterminée en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé que l'utilisateur tente de corriger l'interférence en prenant au moins l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;

- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- chercher de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.





 DANGER Les personnes qui portent des dispositifs électroniques, comme un stimulateur cardiaque, doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit. L'utilisation d'équipement électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut causer des interférences et l'arrêt du stimulateur.

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas des mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité indiqués par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », avant d'utiliser cet outil. Le non-respect des consignes qui suivent peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Le mot « **AVERTISSEMENT** » précède chaque message, comme dans l'exemple ci-dessous :







AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ Avertissement L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser un outil électrique, veuillez à toujours porter des lunettes de sécurité couvrantes ou à écrans latéraux, ou un masque complet au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

SYMBOLES (SUITE)

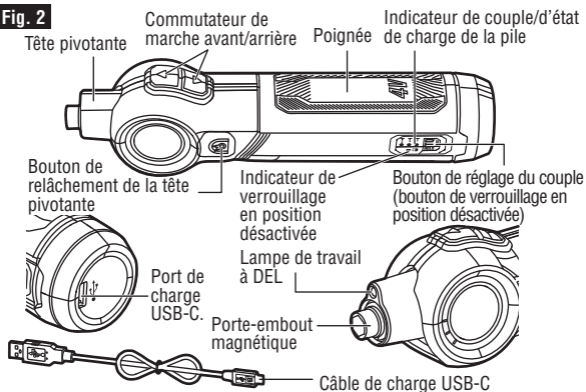
IMPORTANT : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
V	Volts (Tension)
A	Ampère (Courant)
Wh	Watheures (Capacité de la pile)
Ah	Ampères-heures (Capacité de la pile)
∅	Diamètre (Taille des forets, des meules, etc.)
n_0	Vitesse à vide (Vitesse de rotation à vide)
n	Vitesse nominale (Vitesse maximale atteignable)
.../min	Tours ou va-etvient par minute (Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute)
Nm	Newtons-mètres (couple)
lbs.in	Livres-pouces (couple)
	Courant continu (Type de courant ou caractéristique de courant)
	Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion
	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux.
c  us	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par la California Energy Commission.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE VISSEUSE.

Visseuse rechargeable 4V Twist 2.0

Fig. 2



SPECIFICATIONS

Tension de la pile	4 V c.c. Lithium
Capacité de la pile :	0,8 Ah (3,2 w/h)
Orifice d'admission du port de charge USB-C	5 V, max. 1 A
Porte-embout	1/4 po (Hex.)
Vitesse à vide	240 tr/min
Plage de couple	3,5- 22 lb-po : (0,4 - 2,5 Nm)
Paramètres de réglage de l'angle de pivotement	0° / 22,5° / 45°
Température de charge recommandée	5 – 40° C / 41 – 104° F
Température de fonctionnement recommandée	10 – 35° C / 50 – 95° F
Température de stockage recommandée	0 – 40° C / 32 – 104° F

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil et votre chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'utiliser la scie à chaîne tant que ces pièces n'auront pas été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes peut causer des blessures graves.

Utilisation prévue

Cet outil est conçu pour enfoncer ou retirer des vis dans le bois, le métal, le plastique et d'autres matériaux.

Charge de l'outil (Fig. 2)

Cette visseuse est dotée d'une pile intégrée.

REMARQUE : Chargez complètement l'outil avant de l'utiliser pour la première fois. La charge optimale est atteinte au bout de trois heures.

⚠ AVERTISSEMENT La visseuse ne doit être chargée qu'avec une source d'alimentation ou une source de courant USB certifiée (5 V, max. 1 A). Ne chargez jamais l'outil avec une source de courant ou une source d'alimentation non certifiée. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement et d'endommager la pile.

1. Insérez le connecteur USB-A du câble de charge USB-C dans la source d'alimentation USB (non incluse).
2. Insérez l'autre connecteur du câble de charge USB-C dans le port de charge de l'outil, et assurez-vous qu'ils sont correctement connectés.
3. Branchez la source d'alimentation électrique dans une prise de courant standard. Les indicateurs de couple/d'état de charge de la pile clignotent pour indiquer l'état de charge de l'outil :

Indicateur de couple/d'état de charge de la pile	État de charge de l'outil
3 DEL clignotent alternativement	La capacité de la pile est inférieure à 30%
1 DEL est allumée, 2 DEL clignotent alternativement	La capacité de la pile est comprise entre 30 % et 60%.
2 DEL sont allumées, 1 DEL clignote	La capacité de la pile est supérieure à 60%
Les 3 DEL sont allumées	La pile est complètement chargée

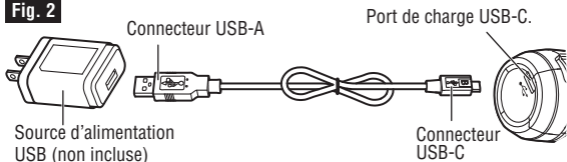
4. Lorsque la charge est terminée, les trois indicateurs d'état de charge de la pile de /couple s'allument en vert brillant continuellement. Débranchez le câble de charge USB-C de l'outil.

REMARQUE : L'outil ne fonctionnera pas pendant la charge.

REMARQUE : Il est normal que l'outil devienne chaud pendant la charge.

REMARQUE : Ne chargez pas l'outil dans des conditions de chaleur ou de froid extrêmes. La charge se fait de préférence à une température ambiante normale.

Fig. 2



Bouton de verrouillage en position désactivée (Fig. 3)

Cet outil est doté d'un bouton de verrouillage en position désactivée pour éviter tout démarrage intempestif.

Pour verrouiller l'outil

Appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde ; l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'allumera alors.

REMARQUE : L'indicateur de verrouillage en position désactivée s'éteint automatiquement après environ une minute d'inactivité.

Pour déverrouiller l'outil

Appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde ; l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'éteindra alors.

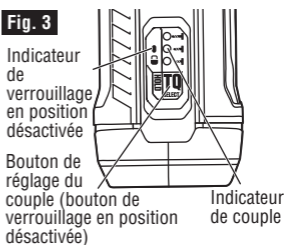
REMARQUE : L'outil est livré déverrouillé par défaut.

REMARQUE : Lorsque l'outil est verrouillé et que l'indicateur de verrouillage en position désactivée est éteint, appuyez sur le commutateur de marche avant/arrière ou sur le bouton de verrouillage en position désactivée, et l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'allumera alors.

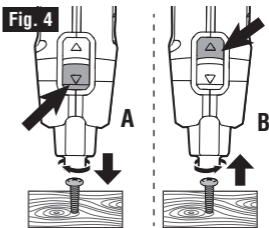
Sélection du sens de rotation (Fig. 4)

AVIS : Pour éviter d'endommager l'engrenage, ne changez pas le sens de rotation pendant que l'outil est en train de fonctionner. Laissez d'abord l'outil s'arrêter complètement.

Fig. 3



1. Déverrouillez l'outil en appuyant sur le bouton de verrouillage en position désactivée jusqu'à ce que le témoin de l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'éteigne.
2. Pour une rotation vers l'avant (pour enfoncer/serrer des vis), appuyez sur la moitié avant du commutateur de marche avant/arrière (A).
3. Pour une rotation en sens inverse (pour desserrer/retirer des vis), appuyez sur la moitié arrière du commutateur de marche avant/arrière (B).



Réglage du couple (Fig. 3)

Le couple est une rotation ou une force qui entraîne un élément de fixation. Plus le couple est élevé, plus la force est grande. Le couple nécessaire dépend du type de matériau à usiner.

Le couple peut être réglé en fonction de la taille et du type de l'élément de fixation ainsi que du matériau dans lequel l'élément de fixation est enfoncé.

Utilisez le couple le plus faible possible pour enfoncer des vis de petit diamètre ou pour enfoncer des vis dans des matériaux mous.

Un couple plus élevé permet de visser des vis plus grosses ou d'enfoncer des vis dans des matériaux durs.

Une fois le couple réglé atteint, l'outil s'arrête automatiquement.

1. Déverrouillez l'outil en appuyant sur le bouton de verrouillage en position désactivée jusqu'à ce que le témoin de l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'éteigne.
2. Appuyez brièvement sur le bouton de réglage du couple (identique au bouton de verrouillage en position désactivée) ; les indicateurs de couple afficheront alors le réglage actuel du couple.
3. Appuyez sur le bouton de couple pour basculer entre les trois paramètres de réglage du couple.
4. Les indicateurs de couple s'allument en conséquence :

Indicateur de couple/d'état de charge de la pile	Couple
1 DEL allumée	Couple le plus bas
2 DEL allumées	Couple intermédiaire
3 DEL allumées	Couple le plus élevé

REMARQUE : Lorsque l'outil est remis en marche après une pause, le paramètre de réglage du couple revient à la valeur précédente.

REMARQUE : L'indicateur de couple s'éteint automatiquement après environ une minute d'inactivité.

Utilisation de la lampe de travail à DEL (Fig. 5)

AVIS : L'outil est muni d'une lampe de travail à DEL qui s'allume lorsque le commutateur de marche avant/arrière est enfoncé. Ceci fournit un éclairage supplémentaire sur la surface de la pièce à usiner pour permettre une utilisation dans des zones faiblement éclairées. La lampe de travail à DEL s'éteindra automatiquement environ 10 secondes après le relâchement du commutateur de marche avant/arrière.

La lampe de travail à DEL clignote rapidement quand l'outil devient surchargé ou trop chaud, et les capteurs internes éteignent alors l'outil.. Reposez l'outil pendant un moment, ou placez l'outil dans un courant d'air pour le refroidir.

La lampe à DEL clignotera plus lentement pour indiquer que le niveau de charge de la pile est bas. Rechargez l'outil.

Fig. 5

Commutateur de marche avant/arrière

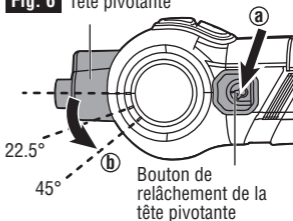


Modification de l'angle de la tête pivotante (Fig. 6)

La tête pivotante peut être placée dans l'une des trois positions de travail suivante : 0°, 22,5° ou 45°.

1. Tout en appuyant sur le bouton de relâchement de la tête pivotante, faites tourner cette dernière pour passer d'une position à l'autre.
2. Relâchez le levier de relâchement. Un déclic audible indique que la tête pivotante est verrouillée en place.

Fig. 6 Tête pivotante



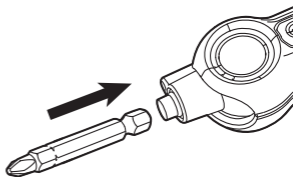
Installation/retrait d'un embout (Fig. 7)

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter tout démarrage involontaire pouvant entraîner des blessures graves, verrouillez toujours l'outil en position désactivée lorsque vous installez ou retirez des embouts.

- Insérez un embout dans le porte-embout magnétique. Le porte-embout magnétisé maintiendra l'embout en place (Fig. 7).

- Pour retirer l'embout, tirez-le hors du porte-embout magnétique.

Fig. 7



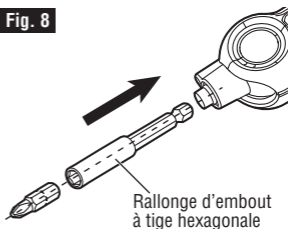
⚠ AVERTISSEMENT **Risque de blessure !** L'embout peut être très chaud après une utilisation prolongée. Laissez refroidir l'embout ou utilisez des gants pour le retirer.

Installation d'un embout avec une rallonge d'embout à tige hexagonale (Fig. 8)

Fig. 8

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter tout démarrage involontaire pouvant entraîner des blessures graves, verrouillez toujours l'outil en position désactivée lorsque vous installez ou retirez des embouts.

1. Insérez la rallonge d'embout à tige hexagonale dans le porte-embout magnétique. Le porte-embout magnétisé permet de maintenir en place la rallonge d'embout à tige hexagonale.
2. Insérez un embout dans la rallonge d'embout à tige hexagonale.



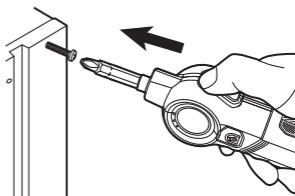
Suggestions

AVIS :

- Utilisez toujours la taille et le type corrects d'embouts en fonction de l'application.
- Percez un trou pilote lorsque vous enfoncez un élément de fixation dans du bois dur, à une extrémité coupée en travers ou à proximité de celle-ci, ou dans un bord de bois, afin d'éviter la fissuration du bois.
- Ne mettez l'outil en contact avec l'élément de fixation que quand l'outil est hors tension. Les embouts rotatifs risquent de glisser et d'endommager la tête de l'élément de fixation.
- Il est recommandé d'effectuer les premiers tours manuellement à la main ou à l'aide d'une clé ou d'un tournevis pour s'assurer de l'enfoncement correct d'un élément de fixation.
- En cas de travail avec des composants filetés, n'exercez pas une pression trop forte sur l'outil. Cela pourrait causer l'endommagement du filet.
- Tenez toujours l'embout de l'outil aligné perpendiculairement à l'élément de fixation (Fig. 9). Si vous le tenez en biais, vous risquez de faire glisser ou de coincer l'élément de fixation.

Enfoncement et extraction de vis (Fig. 9)

Fig. 9



1. Sélectionnez et installez un embout approprié.
2. Réglez la tête pivotante en fonction de l'angle désiré.
3. Déverrouillez l'outil en appuyant sur le bouton de verrouillage en position désactivée jusqu'à ce que le témoin de l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'éteigne.
4. Appliquez juste assez de pression pour maintenir l'embout engagé sur la vis.
5. Appuyez sur la moitié avant du commutateur de marche avant/arrière pour enfoncer les vis. Appuyez sur la moitié arrière du commutateur de marche avant/arrière pour retirer/desserrer les vis.
6. Si l'outil s'arrête de fonctionner avant qu'une vis ne soit complètement enfoncée, augmentez le niveau de réglage du couple (voir le chapitre intitulé « **Réglage du couple** ») ou finissez d'enfoncer la vis manuellement (voir le chapitre intitulé « **Verrouillage automatique de la broche** »).

Verrouillage automatiquement de la broche

Le verrouillage automatique de la broche vous permet d'utiliser la visseuse comme un tournevis manuel. Vous pouvez donner un tour supplémentaire pour serrer fermement une vis, desserrer une vis très serrée ou continuer à travailler lorsque la charge de la pile est épuisée.

MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage, verrouillez toujours l'outil en appuyant sur le bouton de verrouillage en position désactivée jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'allume. Ceci permettra d'éviter un démarrage involontaire.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT L'entretien préventif effectué par une personne non autorisée peut avoir comme résultat de déplacer les fils et les composants internes de l'outil, ce qui pourrait constituer un grave danger. Tout entretien d'outil devrait être effectué dans un centre de service de l'usine de SKIL ou un centre de service autorisé de SKIL.

Entretien général

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous procédez à l'entretien de la scie à chaîne, utilisez uniquement des pièces de remplacement identiques à celles d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut constituer un danger ou endommager l'article.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour y déceler des pièces endommagées, manquantes ou lâches telles que les vis, les écrous, les boulons, les capuchons, etc. Resserrez fermement toutes les fixations et tous les capuchons et ne faites pas fonctionner ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou avec un centre de service autorisé pour obtenir de l'aide.

Nettoyage

La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures de ventilation et les leviers des interrupteurs/commutateurs doivent être gardés propres, et ils ne doivent être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

⚠ AVERTISSEMENT Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

Rangement

Verrouillez l'outil en appuyant sur le bouton de verrouillage en position désactivée jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'allume. Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-la à distance des agents corrosifs.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remedy
L'outil ne fonctionne pas.	1. La charge de la pile intégrée est épuisée.	1. Charger l'outil.
	2. L'outil est verrouillé.	2. Déverrouiller l'outil en appuyant sur le bouton de verrouillage en position désactivée jusqu'à ce que l'indicateur de verrouillage en position désactivée s'éteigne.
	3. L'outil est en cours de charge.	3. Débrancher le câble d'alimentation USB-C de l'outil.
L'outil cesse de fonctionner alors qu'il était en marche.	1. La charge de la pile intégrée est épuisée.	1. Charger l'outil.
	2. Le niveau de réglage du couple est insuffisant.	2. Augmenter le niveau de réglage du couple.
Pendant le fonctionnement, la lampe de travail à DEL clignote rapidement.	L'outil est surchargé ou trop chaud.	Reposer l'outil pendant un moment, ou placer l'outil dans un courant d'air pour le refroidir.
Pendant le fonctionnement, la lampe de travail à DEL clignote plus lentement.	La pile est presque complètement déchargée.	Charger l'outil.
L'indicateur de couple/d'état de charge de la pile ne clignote pas pendant la charge.	1. Mauvais type de câble de charge USB-C utilisé.	1. Utiliser uniquement le câble de charge USB-C inclus ou d'autres câbles de charge USB certifiés.
	2. La pile intégrée est endommagée.	2. Faire réparer l'outil par un Centre de service après-vente agréé de SKIL.
	3. La température de l'air ambiant est trop élevée ou trop basse.	3. Déplacer l'outil dans un environnement à température appropriée pour la charge.

Problème	Cause	Remedy
Pendant la charge, la DEL intermédiaire de l'indicateur de coupe/d'état de charge de la pile s'éteint, et les deux autres DEL clignotent simultanément.	La pile intégrée est brièvement en état de surchauffe..	C'est normal. L'outil se remet automatiquement en charge après un certain temps.
L'embout ne peut pas être installé.	L'embout ne convient pas au porte-embout hexagonal de 1/4 po.	Utiliser un embout ou un adaptateur approprié.

RECYCLAGE



Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les piles de manière appropriée. Ce produit contient des piles au lithium-ion. La législation locale, provinciale ou fédérale peut interdire la mise au rebut des piles au lithium-ion dans les ordures ménagères. Consultez l'organisme local de gestion des déchets au sujet des possibilités offertes en ce qui concerne la mise au rebut et/ou le recyclage.

GARANTIE LIMITÉE DE L'OUTIL SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	43-46
Advertencias de seguridad para el atornillador.....	46
Precaución de la FCC.....	46
Símbolos.....	47-49
Familiarícese con su atornillador	50
Especificaciones.....	50
Instrucciones de utilización.....	51-56
Mantenimiento.....	57
Resolución de problemas	58-59
Garantía Limitada para Herramientas de Consumo SKIL.....	60-61

⚠ ADVERTENCIA El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía, según la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL EN EL MANEJO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad que se proporcionan junto con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones detalladas a continuación, existe la posibilidad de una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTAR EN EL FUTURO.

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la línea principal (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan las posibilidades de accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que podrían encender el polvo o los gases.

Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de las herramientas eléctricas deben encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ningún modo. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con puesta a tierra. Los enchufes sin modificaciones y que encajan en los tomacorrientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto del cuerpo con superficies con puesta a tierra, como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. Existe un riesgo adicional de descarga eléctrica si su cuerpo tiene puesta a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si ingresa agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumentará.

No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar ni desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use una extensión eléctrica adecuada para uso en exteriores. El uso de un cable apto para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si debe utilizar una herramienta eléctrica en un área húmeda, use un suministro protegido con un interruptor de circuito de falla de puesta a tierra

(GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un interruptor GFCI disminuye el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando trabaje con una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras opera herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

Use un equipo de protección personal. Use siempre lentes de protección. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos protectores o protección auditiva, utilizados para las condiciones adecuadas, disminuyen el riesgo de lesiones personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o la batería, o antes de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido aumenta las posibilidades de sufrir accidentes.

Retire todas las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, se podrían producir lesiones personales.

No se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Use ropa adecuada. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se conecten y se usen debidamente. La recolección de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.

No permita que la familiaridad del uso frecuente de las herramientas lo haga no tener en cuenta los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede ocasionar una lesión grave en cuestión de segundos.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su tarea. La herramienta eléctrica adecuada realizará un trabajo más seguro y de mejor calidad al ritmo para el que se diseñó.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica (si es posible) antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Este tipo de medidas de seguridad preventivas reduce el riesgo de arranques accidentales de la herramienta eléctrica.

Almacene las herramientas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.

Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas y a los accesorios. Revise si hay piezas móviles desalineadas o torcidas, si hay piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña la herramienta eléctrica, hágala reparar antes de usarla. Muchos accidentes son producto del mantenimiento incorrecto de las herramientas eléctricas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte que se mantienen adecuadamente, con sus bordes de corte afilados, son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, considerando las condiciones de trabajo y el trabajo que desea realizar. El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas para las que fue diseñada podría crear una situación de peligro.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.

Los mangos y las superficies de agarre húmedos no permiten una manipulación segura ni controlar la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de herramientas con batería

Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.

Use las herramientas eléctricas solo con los paquetes de baterías específicamente designados para ellas. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesión e incendio.

Cuando el paquete de baterías no está en uso, aléjelo de objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear una conexión entre los terminales. Es posible que conectar los terminales de la batería entre sí produzca quemaduras o un incendio.

En condiciones de maltrato, es posible que salga líquido de la batería. Evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite atención médica adicional. El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de baterías ni una herramienta si están dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar una conducta impredecible que ocasione incendios, explosiones o riesgo de lesión.

No exponga el paquete de baterías ni la herramienta al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 265 °F podría causar una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni las herramientas fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango

especificado podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Reparación

Permita que solo una persona capacitada repare la herramienta eléctrica, mediante el uso solo de piezas de repuesto idénticas. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

Nunca realice mantenimiento a los paquetes de batería. Solo el fabricante o proveedores de servicio autorizados pueden realizar el mantenimiento de los paquetes de baterías.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL DESTORNILLADOR

Sostenga la herramienta eléctrica de las superficies de agarre aisladas, cuando vaya a realizar una operación en la que el sujetador pudiera entrar en contacto con cableados ocultos. Es posible que los sujetadores que entren en contacto con un cable “energizado” también “energicen” piezas de metal de la herramienta eléctrica y podrían provocar una descarga eléctrica al operador.

PRECAUCIÓN DE LA FCC

1. Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
 - (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial.
 - (2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV

⚠ PELIGRO Las personas que poseen dispositivos electrónicos, como marcapasos, deben consultar al médico antes de usar este producto. El funcionamiento del equipo eléctrico en proximidad a un marcapasos cardíaco puede causar interferencias o hacer que el marcapasos falle


SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y advertencias incluidas no sustituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad que contiene este Manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” Y “PRECAUCIÓN”, antes de usar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones detalladas

a continuación, existe la posibilidad de una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
⚠ PELIGRO	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
⚠ ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
⚠ PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra “AVISO”, como en el ejemplo a continuación:







AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

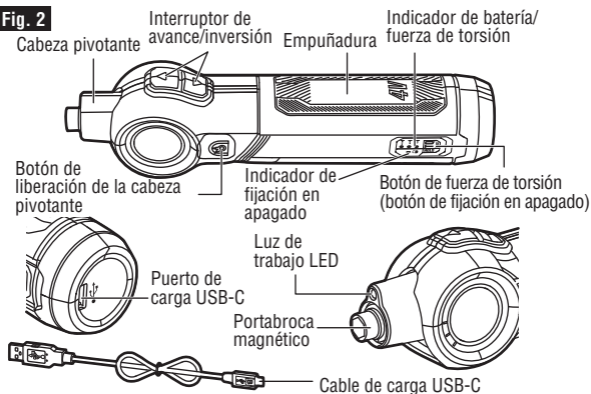
IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de una manera más eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
V	Voltios (Voltaje)
A	Amperios (Corriente)
Wh	Vatio por horas (Capacidad de la batería)
Ah	Amperios por hora (Capacidad de la batería)
∅	Diámetro (Tamaño de la broca para taladro, de los discos de pulido, etc.)
n_0	Velocidad sin carga (Velocidad de rotación sin carga)
.../min	Revoluciones o pasadas por minuto (Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto)
Nm	Newtons metro (fuerza de torsión)
lbs.in	Libras pulgada (fuerza de torsión)
	Corriente directa (Tipo o característica de corriente)
	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Indica al usuario que lea el manual
	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de la Comisión de Energía de California.

FAMILIARÍCESE CON SU ATORNILLADOR

Atornillador recargable Twist 2.0 de 4 V

Fig. 2



ESPECIFICACIONES

Tensión de la batería	4 V c.c., litio
Capacidad de la batería	0,8 Ah (3,2 Wh)
Entrada del puerto de carga USB-C	5 V, máx. 1A
Portabroca	1/4 de pulgada (hexagonal)
Velocidad sin carga	240/min (RPM)
Intervalo de fuerza de torsión	3,5 - 22 lb-pulgada (0,4 - 2,5 Nm)
Ajustes del ángulo de pivoteo	0° / 22,5° / 45°
Temperatura de carga recomendada	41 - 104 °F (5 - 40 °C)
Temperatura de funcionamiento recomendada	50 - 95 °F (10 - 35 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 - 104 °F (0 - 40 °C)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta y el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice el producto hasta que las haya reemplazado. El uso de este producto con piezas dañadas o faltantes podría causar lesiones personales graves.

Uso previsto

Esta herramienta está diseñada para apretar o extraer tornillos en madera, metal, plástico y otros materiales.

Procedimiento de carga de la herramienta (Fig. 2)

Esta atornillador cuenta con una batería integrada.

NOTA: Cargue completamente la herramienta antes de utilizarla por primera vez. La carga óptima se alcanza después de 3 horas.

⚠ ADVERTENCIA El atornillador solo se deberá cargar con una fuente de alimentación o suministro eléctrico USB que cuente con certificación (5 V, máx. 1A). No cargue nunca la herramienta con una fuente de alimentación o suministro eléctrico que no cuente con certificación. Si no se obedece esta advertencia, se podrían causar daños a la batería y lesiones corporales graves.

1. Inserte el conector USB-A o el cable de carga USB-C en la fuente de alimentación USB (no incluida).
2. Inserte el otro conector del cable de carga USB-C en el puerto de carga de la herramienta y asegúrese de que ambos conectores estén conectados correctamente.
3. Enchufe la fuente de alimentación en un tomacorriente estándar. Los indicadores de batería/fuerza de torsión parpadearán para indicar el estado de carga de la herramienta:

Indicador de batería/fuerza de torsión	Estado de carga de la herramienta
3 luces LED parpadean alternadamente	La capacidad de la batería está por debajo del 30%
1 luz LED encendida, 2 luces LED parpadean alternadamente	La capacidad de la batería está dentro del 30% – 60%
2 luces LED encendidas, 1 luz LED parpadea	La capacidad de la batería está por encima del 60%
3 luces LED encendidas	La batería está completamente cargada

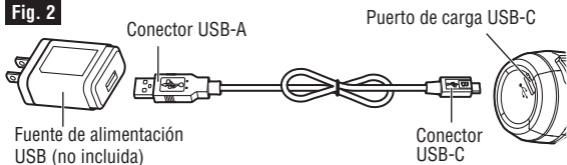
4. Cuando se haya completado la carga, los tres indicadores de batería/fuerza de torsión se iluminarán en verde continuo. Desconecte el cable de carga USB-C de la herramienta.

NOTA: La herramienta no funcionará durante el proceso de carga.

NOTA: Es normal que la herramienta se caliente durante el proceso de carga.

NOTA: No cargue la herramienta en condiciones extremadamente calientes o frías. La carga se logra de la mejor manera a temperatura ambiente normal.

Fig. 2



Botón de fijación en apagado (Fig. 3)

Esta herramienta cuenta con un botón de fijación en apagado para prevenir los arranques accidentales.

Para bloquear la herramienta

Presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado durante más de 1 segundo y el indicador de fijación en apagado se iluminará.

NOTA: El indicador de fijación en apagado se apagará automáticamente después de aproximadamente 1 minuto de inactividad.

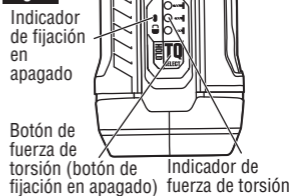
Para desbloquear la herramienta

Presione y mantenga presionado el botón de fijación en apagado durante más de 1 segundo y el indicador de fijación en apagado se apagará.

NOTA: La herramienta se envía desbloqueada de manera preestablecida.

NOTA: Cuando la herramienta esté bloqueada y el indicador de fijación en apagado esté apagado, presione el interruptor de avance/inversión o el botón de fijación en apagado y el indicador de fijación en apagado se iluminará.

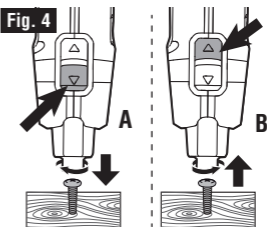
Fig. 3



Selección del sentido de rotación (Fig. 4)

AVISO: Para prevenir daños a los engranajes, no cambie el sentido de rotación mientras la herramienta esté en funcionamiento. Deje que primero la herramienta se detenga por completo.

1. Desbloquee la herramienta presionando el botón de fijación en apagado hasta que el indicador de fijación en apagado se apague.
2. Para obtener rotación de avance (inserción/apriete de tornillos), presione la mitad delantera del interruptor de avance/inversión (A).
3. Para obtener rotación inversa (aflojamiento/extracción de tornillos), presione la mitad trasera del interruptor de avance/inversión (B).



Ajuste de la fuerza de torsión (Fig. 3)

La fuerza de torsión es un giro o fuerza que aprieta un sujetador. Cuanto mayor sea la torsión, mayor será la fuerza. Diferentes tipos de materiales requieren una cantidad diferente de fuerza de torsión.

La fuerza de torsión se puede ajustar dependiendo del tamaño y tipo de sujetador y del material en el que se esté apretando el sujetador.

Utilice la fuerza de torsión más baja para apretar tornillos que tengan un diámetro pequeño o cuando apriete tornillos en materiales blandos.

La fuerza de torsión más alta es para apretar tornillos más grandes o cuando se aprieten tornillos en materiales duros.

Una vez que se haya alcanzado la fuerza de torsión establecida, la herramienta se detendrá automáticamente.

1. Desbloquee la herramienta presionando el botón de fijación en apagado hasta que el indicador de fijación en apagado se apague.
2. Presione brevemente el botón de fuerza de torsión (el mismo que el botón de fijación en apagado) y los indicadores de fuerza de torsión mostrarán el ajuste de fuerza de torsión actual.
3. Presione el botón de fuerza de torsión para cambiar entre los tres ajustes de fuerza de torsión.
4. Los indicadores de fuerza de torsión se iluminan de manera correspondiente:

Indicador de batería/fuerza de torsión	Fuerza de torsión
1 luz LED encendida	Fuerza de torsión más baja
2 luces LED encendidas	Fuerza de torsión intermedia
3 luces LED encendidas	Fuerza de torsión más alta

NOTA: Cuando se reanque la herramienta después de una pausa, el ajuste de fuerza de torsión regresará al nivel utilizado previamente.

NOTA: El indicador de fuerza de torsión se apagará automáticamente después de aproximadamente 1 minuto de inactividad.

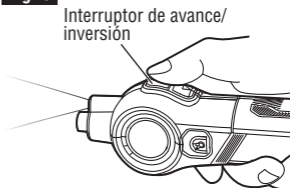
Utilización de la luz de trabajo LED (Fig. 5)

AVISO: La herramienta está equipada con una luz de trabajo LED que se iluminará al presionar el interruptor de avance/inversión. Esto proporciona iluminación adicional sobre la superficie de la pieza de trabajo para utilizar la herramienta en áreas de poca iluminación. La luz de trabajo LED se apaga de manera automática aproximadamente 10 segundos después de soltar el interruptor de avance/inversión.

La luz de trabajo LED parpadeará rápidamente cuando la herramienta se sobrecargue o se caliente demasiado y los sensores internos apagarán la herramienta. Deje descansar la herramienta por un tiempo o ponga la herramienta bajo una corriente de aire para que se enfríe.

La luz de trabajo LED parpadeará más lentamente para indicar que la carga de la batería está baja. Recargue la herramienta.

Fig. 5

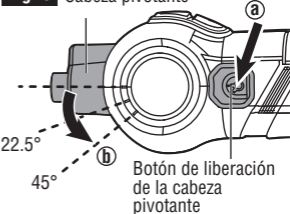


Cambio del ángulo de la cabeza pivotante (Fig. 6)

La cabeza pivotante se puede colocar en una de las tres posiciones de trabajo: 0°, 22,5° y 45°.

1. Mientras presiona el botón de liberación de la cabeza pivotante, rote dicha cabeza para cambiar entre las tres posiciones.
2. Suelte el botón de liberación. Un clic audible indica que la cabeza pivotante está fija en la posición correcta.

Fig. 6

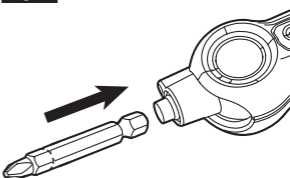


Instalación/desinstalación de una broca (Fig. 7)

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que puede que causen lesiones posiblemente graves, bloquee siempre la herramienta en la posición de apagado cuando instale o desinstale brocas.

- Inserte una broca en el portabroca magnético. El portabroca magnetizado fijará la broca en la posición correcta (Fig. 7).

Fig. 7



- Para desinstalar la broca, júlela hacia fuera del portabroca magnético.

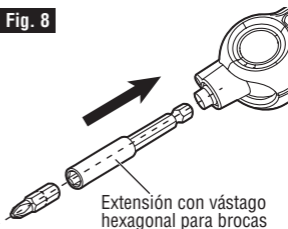
⚠ ADVERTENCIA ¡Riesgo de lesiones! Es posible que la broca esté caliente después de un uso prolongado. Deje que la broca se enfríe o use guantes para desinstalarla.

Instalación de una broca con una extensión con vástago hexagonal para brocas (Fig. 8)

Fig. 8

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que puede que causen lesiones posiblemente graves, bloquee siempre la herramienta en la posición de apagado cuando instale o desinstale brocas.

1. Inserte la extensión con vástago hexagonal para brocas en el portabroca magnético. El portabroca magnetizado fijará la extensión con vástago hexagonal para brocas en la posición correcta.
2. Inserte una broca en la extensión con vástago hexagonal para brocas.



Consejos

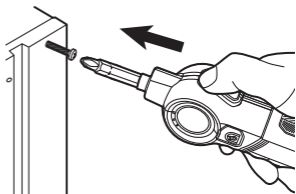
AVISO:

- Utilice siempre el tipo y tamaño correctos de broca para la aplicación que se vaya a realizar.
- Taladre un agujero piloto cuando apriete un sujetador en madera dura o en el (o cerca del) extremo de un corte transversal o de un borde de madera, para evitar que la madera se agriete.
- Aplique la herramienta al sujetador solo cuando la herramienta esté apagada. Las brocas que rotan pueden resbalar y desprenderse, y con ello dañar la cabeza del sujetador.
- Se recomienda realizar manualmente las primeras vueltas, ya sea con la mano o con un destornillador, para asegurarse de que un sujetador se apriete correctamente.
- En el caso de trabajar con componentes roscados, no ejerza demasiada presión sobre la herramienta. Esto puede causar daños a la rosca.
- Sostenga siempre la broca de la herramienta perpendicularmente alineada con el sujetador (Fig. 9). Si se sostiene en ángulo, es posible que se cause resbalamiento o atoramiento del sujetador.

Apriete y extracción de tornillos (Fig. 9)

Fig. 9

1. Seleccione e instale una broca adecuada bit.
2. Ajuste la cabeza pivotante al ángulo deseado.
3. Desbloquee la herramienta presionando el botón de fijación en apagado hasta que el indicador de fijación en apagado se apague.
4. Aplique justo suficiente presión para mantener la broca acoplada en el tornillo.
5. Presione la mitad delantera del interruptor de avance/inversión para apretar tornillos. Presione la mitad trasera del interruptor de avance/inversión para extraer/aflojar tornillos.
6. Si la herramienta se detiene antes de apretar completamente un tornillo, aumente el ajuste de la fuerza de torsión (consulte el capítulo "**Ajuste de la fuerza de torsión**") o termine de apretar el tornillo manualmente (consulte el capítulo "**Cierre automático del husillo**").



Cierre automático del husillo

El cierre automático del husillo le permite a usted utilizar el atornillador como destornillador manual. Puede dar un giro adicional para apretar firmemente un tornillo, aflojar un tornillo muy apretado o continuar trabajando cuando la carga de la batería esté agotada.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Antes de realizar mantenimiento o limpieza, bloquee siempre la herramienta en la posición de apagado presionando el botón de fijación en apagado hasta que el indicador de fijación en apagado se encienda. Esto ayudará a prevenir los arranques accidentales.

Reparación

⚠ ADVERTENCIA El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede derivar en la mala colocación de los cables y componentes internos, lo que podría crear un riesgo grave. Recomendamos que toda reparación de la herramienta la realice un centro de servicio de la fábrica SKIL o una estación de servicio autorizada de SKIL.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA Al realizar mantenimiento, utilice solo piezas de repuesto idénticas a las de fabricación. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños en el producto. Inspeccione el producto periódicamente para verificar que no haya piezas dañadas, faltantes o flojas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete bien todos los sujetadores y las tapas y no use el producto hasta que se hayan reemplazado las piezas faltantes o dañadas. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el Servicio al Cliente o centro de servicio autorizado.

Limpieza

La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

⚠ ADVERTENCIA Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Almacenamiento

Bloquee la herramienta presionando el botón de fijación en apagado hasta que el indicador de fijación en apagado se ilumine. Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La herramienta no funciona.	1. La carga de la batería incorporada está agotada.	1. Cargue la herramienta.
	2. La herramienta está bloqueada.	2. Desbloquee la herramienta presionando el botón de fijación en apagado hasta que el indicador de fijación en apagado se apague.
	3. La herramienta se está cargando.	3. Desconecte el cable de alimentación USB-C de la herramienta.
La herramienta deja de funcionar durante su utilización.	1. La carga de la batería incorporada está agotada.	1. Cargue la herramienta.
	2. El ajuste de fuerza de torsión es insuficiente.	2. Aumente el ajuste de la fuerza de torsión.
Durante la utilización de la herramienta, la luz de trabajo LED parpadea rápidamente.	La herramienta se sobrecarga o se calienta demasiado.	Deje descansar la herramienta por un tiempo o ponga la herramienta bajo una corriente de aire para que se enfríe.
Durante la utilización de la herramienta, la luz de trabajo LED parpadea más lentamente.	La carga de la batería está baja.	Cargue la herramienta.
El indicador de batería/ fuerza de torsión no parpadea durante el proceso de carga.	1. Se está utilizando un cable de carga USB-C incorrecto.	1. Utilice solo el cable de carga USB-C incluido u otros cables de carga USB certificados.
	2. La batería incorporada está dañada.	2. Haga que la herramienta reciba servicio de ajustes y reparaciones por una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
	3. La temperatura del aire circundante es demasiado caliente o demasiado fría.	3. Traslade la herramienta a un entorno donde haya una temperatura adecuada para realizar la carga.

Problema	Causa	Solución
Durante el proceso de carga, la luz LED del indicador central de batería/fuerza de torsión se apaga y las otras dos luces LED parpadean simultáneamente.	La batería incorporada está brevemente a una temperatura excesiva.	Esto es normal. La herramienta reanudará automáticamente el proceso de carga después de un período de tiempo.
La broca no se puede instalar.	La broca no encaja en el portabroca hexagonal de 1/4 de pulgada.	Utilice una broca o un adaptador adecuados.

RECICLAJE



Para preservar los recursos naturales, recicle o elimine las baterías de forma adecuada. Este producto contiene baterías de iones de litio. Las leyes locales, estatales o federales podrían prohibir la eliminación de baterías de iones de litio en basureros comunes. Consulte a la autoridad reguladora de desechos de su localidad para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje o eliminación.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTA SKIL

2 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

10/23

